



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (Two Copies)

IV.# 046507

VEWL.# 021988

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN KHANH
Last Middle First

Current Address: 45/75 Nguyen van Dai - P6. Binh Thanh Hochiminh city

Date of Birth: 01-01-1946 Place of Birth: My Tho

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 08-15-75 To 02-18-1982
Years: 06 Months: 08 Days:

3. SPONSOR'S NAME:
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u></u>	<u></u>
<u></u>	<u></u>
<u></u>	<u></u>
<u></u>	<u></u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

TP. HCM, ngày 4 tháng 8 năm 1990
Kính thưa chị,

Em nhớ từ dưới quyền anh Nguyễn Văn Bê cho đến ngày 30-4-75. Sau thời gian dài học tập cải tạo về gặp lại nhau, anh Bê cho em địa chỉ của chị để khi cần nhờ chị giúp đỡ. Em quên hỏi kỹ anh Bê để rõ chính xác địa chỉ của chị là nơi làm việc hay nhà riêng, nên em cứ gửi thư ngay ra thư vẫn đến được tay chị.

Bây giờ là em nữa được chính quyền Việt Nam cấp cho Passport để xuất cảnh sang Mỹ theo diện HO. Em có 6 năm 8 tháng cải tạo, từ 13-6-75 đến 18-2-1982. Em xin kêu theo đây 1 hồ sơ gồm các giấy tờ liên quan cần thiết, để xin chị tìm giúp cho một hội đoàn thiện nguyện nào đó (kể cả tổ chức CSCC cũng tốt vì gia đình em theo đạo Thiên Chúa) sẵn sàng nhận bảo trợ ngay khi gia đình em đến đất Mỹ.

Em nghe nói sau khi hoàn tất mọi thủ tục nhập cư, gia đình nào không có thân nhân bảo lãnh thì cần tìm ngay một cơ quan, hội đoàn bảo trợ để được nhận chuyển có chứng báo lên Tổng Lãnh Sự Hoa Kỳ. Nếu không làm như thế mà chỉ nộp cây vào chính phủ HK lo cho sẽ phải chờ đợi lâu lâu, em không biết có đúng như vậy không? Theo em thấy, lời với yêu cầu trên đây, hiện nay rất phổ biến ở HK, mà em không có thân nhân nào tại Mỹ sẵn lòng đứng ra lo liên giùm.

Em tin tưởng với chị với các kết quả đạt được từ trước đến nay, chị đã giúp cho nhiều người.

Từ trước 30/4/75, em thường gặp anh Bê tại nhà di út (em gái chị) ở bến hông chợ Thái Bình,

Chưa hề có lần nào được hôn như gặp chị.
Đời trẻ lúc ấy chị đang bận công vụ ở nước
ngoài. Giờ đây lại nhận phép làm phiền chị,
xin chị thông cảm cho em.

Có gì cần bổ túc, xin chị vui lòng khuyên
cho em rồi để em lo nghĩ thêm.

Nếu có kết quả, xin chị cho em hay để em
có thêm yên tâm. Hiện tại phải đoàn HKY khi
được phong vẫn nhé.

Vin chị cho em gửi lời thăm anh Nguyễn Văn
Giới, cháu cháu anh ấy để nhận ra em.

Quản' thư, vì chúng em vẫn hai cháu, xin
cháu cháu biết ơn chị. Cầu chúc chị dồi
dào sức khỏe.

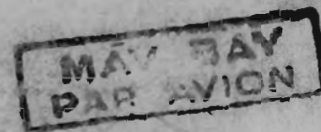
Rất mong đợi tin tức của chị.

Thân thư

Nguyễn Văn Khanh

Nguyễn Văn Khanh
45/75, Nguyễn Văn Dầu,
Phường 6, Quận Bình
Thạnh - TP Hồ Chí Minh -
VN.

NGUYỄN VĂN KHANH
45/75 NGUYỄN VĂN ĐẬU
P.6, QUẬN BÌNH THẠNH,
HỒ CHÍ MINH CITY.
VIỆT NAM



7Y
Gửi chị Thúy
báo tin
bà lên lịch
trả lời thư. → 28/8

TO: MRS. KHÚC MINH THỎ



FALLS CHURCH
VIRGINIA 22043

USA

check
GDP

592-21.100

Hồ sơ đính kèm :

- 1/- 2 Bản sao Passport
- 2/- 1 - Giấy Báo Tin chết Cục QLXNC / BNV / VN
- 3/- 1 - LOI
- 4/- 1 - Giấy Ra trại do ngày 18-02-1982
- 5/- 1 - Hôn thú
- 6/- 2 - Khai sinh
- 7/- 1 - Sổ gia đình công giáo.
- 8/- 4 ảnh 4x6

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

12. 7. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 12 tháng 7 năm 1990

Issued at on



Trần Văn

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Nguyễn Cao Sang

Ngày sinh Date of birth

1983

Nơi sinh Place of birth

TP. Hồ Chí Minh



Họ và tên Full name

Nguyễn Cao Uyên

Ngày sinh Date of birth

1985

Nơi sinh Place of birth

TP. Hồ Chí Minh

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

3

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 40982 XCCấp cho ông Nguyễn Văn KhanhCùng với hai trẻ emĐến nước HỢP CHUNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtThời hạn 12.01.1991Hà Nội, ngày 12 tháng 7 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trưởng Phòng

Họ và tên Full name

NGUYỄN VĂN KHANH

Ngày sinh Date of birth

1946

Nơi sinh Place of birth

Biển Giang

Chỗ ở Domicile

TP. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
№ PT 40982/90ĐC,

BỊ CHỮ - REMARKS

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 40984 XCCấp cho Lao Thị Ngọc TuyếtCông với trẻ emĐến nước HỢP CHUNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 12.04.1991Hộ Nội, ngày 12 tháng 7 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Văn

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

12 7 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 12 tháng 7 năm 1990

Issued at on



Trịnh Văn

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

2

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

3

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên Full name

CAO THỊ NGỌC TUYẾT

Ngày sinh Date of birth

1952

Nơi sinh Place of birth

TP. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

TP. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 40984/20-ĐC₁

2136 HN
15/963

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

T7

Số: ... 645.XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: ... Ông ... Nguyễn Văn Khanh ...

Hiện ở: ... 15/15 Nguyễn Văn Đình ... F. ... 6 ... Bình Thạnh, TP HCM

1/ Chúng tôi đồng ý cho ... Ông ... cùng ... 03 ... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp ... 02 ... hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
..... 10982 / 30001
..... 40981 /
.....
..... (quả bom theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... H. 11 ... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ... Ông ... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày ... 23 ... tháng ... / 199 ...

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



(Signature)

Nguyễn Văn Khanh

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

APRIL 26, 1985

TO WHOM IT MAY CONCERN:

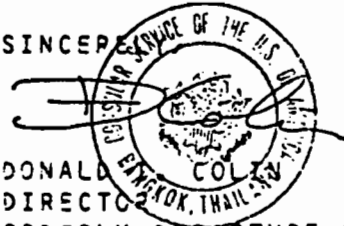
NGUYEN VAN KHANH	BORN 01 JANUARY	1946	(IV 046507)
CAC THI NGOC TUYET	BORN 25 JUNE	1952	"
NGUYEN CAO SANG	BORN 02 DECEMBER	1983	"

ADDRESS IN VIETNAM: 45/75 NGO TUNG CHAU, P.6, Q.BINH THANH,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VEWL#:G21988

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI
BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VCI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN GUA DAI DIEN CAC UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN
(UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRE-
SENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,


DONALD COLTON
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
1C/81

56-1/3

BỘ NỘI VỤ
Trại số 5

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Số 1417

01011171621817152

SMSB

GIẤY RA TRẠI

Thị hành ~~an văn~~, quyết định tha số 143 ngày 14 tháng 1 năm của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh	Nguyễn Văn A	
Họ, tên thường gọi		
Họ, tên bí danh		
Sinh ngày tháng năm	1946	
Nơi sinh	Campuchia, Mỹ Tho	
Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt	Đường 5, 3, Hồ Chí Minh	
Cán tại	Trại tử hình (Cán táng, gia đình tự ý)	
Bị bắt ngày	13/5/72	Án phạt
Theo quyết định, an văn số	3-6 ngày 30 tháng 6 năm 76 của Bộ nội vụ	

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng
Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng
Nay về cư trú tại 304/45 Đường 5, Hồ Chí Minh
Nhận xét quá trình cải tạo

Trên thời gian bị bắt ở trại giam, anh, chị đã cố gắng học tập, lao động, rèn luyện, phấn đấu, chấp hành kỷ luật, không vi phạm, có biểu hiện tốt.

Lưu tay giao trả phải
Của...
Đang làm...
Bếp...

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Khánh

Ngày... tháng... năm 1982
Chức vụ...

Chữ ký...



Nguyễn Văn A...
Đã...
...



CAO THỊ NGỌC TUYẾT
(25.6.1952)

NGUYỄN VĂN KHANH
(01.01.1946)

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu HT 13/P3

Xã, Thị trấn: 01

Thị xã, Quận: Gò Vấp

Thành phố, Tỉnh: Hồ Chí Minh

BẢN SAO

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

Số 31
Quyển số 01/82

	CHỒNG	VỢ
HỌ VÀ TÊN Bí danh	NGUYỄN VĂN KHANH	CAO THỊ NGỌC TUYẾT
Sinh ngày, tháng, năm hay tuổi	01-01-1946	25-6-1952
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam	Kinh Việt Nam
Nghề nghiệp		Công nhân viên
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	45/75 Ngõ Tăng Châu P.6 Quận Bình Thạnh, TP: Hồ Chí Minh	580 Lê Quang Định P.1 Quận Gò Vấp, TP: Hồ Chí Minh
Số giấy CM, CNCC hoặc hộ chiếu		020126301

Đăng ký, ngày 25 tháng 12 năm 1982

TM / UBND _____ Ký tên đóng dấu
(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Người chồng ký

Người vợ ký

UVNH

Đang Đức Thưởng (Đã ký)

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

TM / UBND _____ Ký tên đóng dấu
(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)



Trần Văn Thanh

TP. 30/177 - 977.660

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu PT3P/3

Xã, Thị trấn

Thị xã, Quận

Thành phố, Tỉnh

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số

Quyển số 1/83

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	Nguyễn Cao Sang		Nam, nữ	nam
Sinh ngày	hai-tháng sáu hai-năm 1983			
tháng, năm				
Nơi sinh	Bảo sanh Lương kim vi 03			
Khai về cha mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Khanh 1946		Cao Thị Ngọc Tuyết 1952	
Dân tộc	Kinh			
Quốc tịch	Việt Nam			
Nghề nghiệp	Thợ kỹ		Kế toán	
Nơi ĐKNK thường trú	43/72-K-1-Dhân Bình 1		Số chứng 1 số vấp	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK hương trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Cao Thị Ngọc Sương 1952			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày tháng năm 198

Ngày tháng năm 198

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

TM/UBND ký tên đóng dấu



Thủ Chủ tịch
Nguyễn Văn Trục (dấu ký)



Mẫu HT3/P3Quyền số 1/85[illegible]

Họ và Tên	NGUYỄN CAO QUYỀN		Nam, n ăm
Sinh ngày	hai mươi-tháng năm-năm 1985		
tháng năm			
Nơi sinh	Bệnh viện phụ sản		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Khanh 1986	Cao Thị Ngọc Tuyết 1952	
Dân tộc	Kinh		
Quốc tịch	Việt Nam		
Nghề nghiệp	Công nhân	Công nhân	
Nơi ĐKNK thường trú	45/75 Nguyễn Văn Dã P. 6 Bình Thạnh	580 phường 1 Gò Vấp	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Văn Khanh 1946		

tên, lòng dẫu, ghi rõ chức vụ)

Bản văn Mười (đã ký)

Chánh văn phòng



SỔ GIA ĐÌNH CÔNG GIÁO

CHỨNG CHỈ HÔN PHỐI

BÊN NAM

Tên Thánh, họ, gọi Phêrô Nguyễn Văn Khương
 Sinh ngày 01.01.1980 Tại Bình Đức, Tây Ninh
 Con Ông Nguyễn Văn Chi
 Và Bà Nguyễn Thị Xuân Lan
 Thuộc Giáo xứ Thánh Bình
 Giáo phận Chợ Lớn - Cần Thơ

BÊN NỮ

Tên Thánh, họ, gọi Madeleine Cao Thị Ngọc Huệ
 Sinh ngày 25.6.1952 Tại Huân, Thống Nhất, Gò Vấp
 Con Ông Cao Văn Kỳ
 Và Bà Lê Thị Phương
 Thuộc Giáo xứ Gò Vấp
 Giáo phận Chợ Lớn - Cần Thơ

ĐÃ CHỊU BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Tại nhà thờ Sancta Maria, Bình Chánh
 Ngày 15.01.1983 (Chức vụ)
 Trước mặt Linh mục Bình Sơn, Nguyễn Văn Đình
 Và hai nhân chứng Engbê Phanxico Lê Văn Ân

LINH MỤC BỒN SỞ
 (Ký tên và đóng dấu)



Linh mục Vinc. NGUYỄN-VĂN-ĐÌNH

CON THỨ Nhật

Tên Thánh, họ, gọi RAYMOND ANTON NGUYỄN CAO SANG
 Sinh ngày 02.12.1983 Âm lịch 28.10.Ất Hợi
 Tại Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh
 Con ông Phêrô Nguyễn Văn Khanh
 Và bà Madeleine Cao Thị Ngọc Tuyết
 Rửa tội ngày 01.01.1984
 Tại nhà thờ Sancta Maria
 Do Linh mục Vinh Sơn Nguyễn Văn Đình
 Người đỡ đầu Raymond Ngô Văn Lạc, Eugene
 Rửa lễ lần đầu ngày Tại
 Thêm sức ngày Tại
 Do Đức Cha Tại
 Tại nhà thờ Tại
 Người đỡ đầu Tại

RỬA TỘI

(Ký tên đóng dấu)

RƯỚC LỄ

(Ký tên đóng dấu)

THÊM SỨC

(Ký tên đóng dấu)

CON THỨ Hai

Tên Thánh, họ, gọi VINH SƠN NGUYỄN CAO QUYÊN
 Sinh ngày 20.5.1985 Âm lịch 01.4.Ất Sửu
 Tại Thành phố Hồ Chí Minh
 Con ông Phêrô Nguyễn Văn Khanh
 Và bà Madeleine Cao Thị Ngọc Tuyết
 Rửa tội ngày 23.6.1985
 Tại nhà thờ Sancta Maria
 Do Linh mục Vinh Sơn Nguyễn Văn Đình
 Người đỡ đầu Eugene Nguyễn Đức Căn
 Rửa lễ lần đầu ngày Tại
 Thêm sức ngày Tại
 Do Đức Cha Tại
 Tại nhà thờ Tại
 Người đỡ đầu Tại

RỬA TỘI

(Ký tên đóng dấu)

RƯỚC LỄ

(Ký tên đóng dấu)

THÊM SỨC

(Ký tên đóng dấu)

CONTROL

Card
Doc. Request; Form
Release Order
Computer
Form "IP"
OPP/Date
Membership; Letter

8/23



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 24 tháng 08 năm 1990

Kính gửi: *Đ. Nguyễn Văn Khanh.*

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền xử xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thư,

[Signature]
Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

NGUYỄN VĂN KHANH

() ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- () Hồ sơ bảo trợ () IV# , () L01 , () Exit visa () I-171 , () GIẤY RA TRẠI
() Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
() Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
() Giấy bảo trợ (nếu chết trong trại học tập)
() Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

*** CÁC THƯ KHÁC:

** Gửi giấy bảo trợ về VN sau*

TP. HCM, ngày 28.10.1990.

Kính anh,

Từ ngày sáng ta được tập trung ở long, Thanh, rồi đi ra biển đến nay cũng đã 15 năm rồi. Để Kai được thả vào đời này, em Kaoy đã đưa chị của anh, nghe nói đang ở đường Võ Đ. Ngọc Bình năm mà Kaoy biết ở nhà chính xác. Rồi được nghe anh sang Mỹ. Hôm nay thật may mắn mới được đưa chị về nhà anh. Nên em quyết tâm gửi thư này đến anh. Nước mắt, xin chào bố anh và toàn thể gia đình ở đất an Khang. Sớm thôi anh giúp em một vấn đề mà em đang quan tâm.

Số là dân tháng 8/90, em có gửi đại bang Mỹ đến cái Thẻ 1 hồ sơ do nhà chị em kiến gửi cho 1 hồ sơ trực ngoại này do đó nhận bắt trả gia đình em (như USC...)

Dân tháng 9/90, em nhận được thư báo về Hồ Sơ định cư nhận chính trị VN do cái Thẻ ký tên, có phần ghi chú dưới cùng là sẽ gửi giấy bắt trả về VN sau.

Được biết quá đến đây thì em rất mừng, rất phấn khởi.

Đến hôm nay cũng được 2 tháng rồi, tính từ lúc nhận được thư của Hồ. Em rất mong đợi đến với nỗi lo âu là đến ngày gặp Phải đến Mỹ phải vấn đề giấy bắt trả đã

nhân được chữa đỡ tình bạn, khi tiếp xúc
với Phái Đoàn phẩy vắn.

Em ngại nhai cái Thỏ vì e sẩy cái
bàn sơn đi đây đi đó mà mình chỉ nghĩ
đến việc mình thôi. Khiến nhà lớn.

Nên em có một gừn cần là nhai anh
thỏ sát gừn em kết quả xin giấy bắt
trả. Nếu được thì xin anh thư tiếp đứng
ra lo gừn em sẩy tốt. Nếu có đứng
góp lo phí hay phí tổn gì đó, tùy theo
tình hình của từng thời kỳ, xin anh lo
liệu gừn, sẽ tình lại sau. Hết ở rất
đầy đủ của em đang ở tại tư ở của
Hội. Em tin rằng với cố gắng vì anh
bây giờ, thì anh cũng rất dễ dàng để
tham khảo người cầm bộ ở của em.

Em kèm theo đây bản Photocopy
Thư của Hội đi anh làm cơ sở tùy lúc.
Em đặt trọn niềm tin vào mọi sự giúp
đỡ của anh và chi Thỏ đó nhé.
Gia đình em rất biết ơn anh, chi Thỏ
và quý vị trong Ban Hội.

Cuối thư, em xin kính chúc sức khỏe
của anh và gia đình, ngày càng hạnh
phúc hơn.

Kính chào anh.

Nghĩa

Rất mong tin của anh.

Nguyễn Văn Khau
45/85 Ng. Văn Đàn - P6.
Bến Thành - TP HCM - VN.

FROM: NGUYEN VAN KHANH

45/75 NGUYEN VAN DAI

P6. Q. BINH THANH

HỒ CHÍ MINH CITY

VIETNAM

PARAVION



TO: MR. NGUYEN VAN GIOI



IRON CITY

FAIR FAX, VA. 22032

USA

COMPUTERIZED

Xem, láp h/s Key sau

17/11